

# 建立多元化退休收入现金流利器之一：美国终生收入年金



随着医学的进步、科技的发达，美国社安官方网站预测：目前65岁的退休人群中，每3个人中将会有1个人活到90岁，7个人中将会有1个人活到95岁。如此推算，目前50岁的人群，有多少人极有可能活到100岁呢？我们不知道，但至少准备好。都说存钱的美国人尚能每年投资2千多亿美元于年金市场，近60亿美金购买人寿保险。我们一贯被认为保守和喜欢储蓄的中国人呢？存钱养老，并非把钱存在无法抵御通货膨胀的银行账户上，建立多元化、长久稳定的收入现金流才是最佳的退休收入理财规划。

如果追溯美国年金的起源，1752年年金进入美国，作为宾夕法尼亚州教堂牧师的退休基金。美利坚开国三杰之一的本杰明·富兰克林(Benjamin Franklin)在波斯顿和宾夕法尼亚州留下的年金一直持续到1990s。自1812年美国宾夕法尼亚人寿保险公司正式对个人公开发行人年金产品至今，已经有了200多年的历史。

1995年，美国的一些保险公司推出固定指数年金(Fixed Indexed Annuity)，2008年这种年金开始暴红，因为股市狂泻，而固定指数年金让投保人至少保证了投资的本金和已赚到的利息和红利免于受损。固定指数年金是固定年金和浮动年金的混合体，兼具了上述两种年金的优点，也避免了上述两种年金的不足，它既可以享受股市上涨时获得远高于银行利息的好处，又有股市下跌时我不赔钱的保障，最大的特点就是做到了“保本不赔”。

该账户的资金和 Standard & Poor's 500

Index 指数来计算保单获利率，但实际上你的钱不是投在 S&P 上。S&P 涨，您也涨(当然有上限)；但它保证的是如果 S&P 下跌时您不赔钱。另外，现在保险公司在年金终纷纷增加“保证终生收入附加条款”(Guaranteed Lifetime Income Rider)，只要投保人还活着，哪怕投保的本金全部用光，保险公司也要继续为投保人每年/每月按照原有规定的金额支付养老金，活到老付到老。如果不幸人早走了，放入“年金”中剩下的钱仍会退回给受益人。2018年美国年金总销售 \$2321 亿 (\$232.1 billion) 美金，与2017年相比增加14%。

三种因素导致“保证终生收入附加条款”的兴起，一是拜医学发达之赐，人的寿命越来越长。以前活得70岁就不错了，但现在越来越多的人活到80岁甚至90岁。活得久是好事，但没钱养老就不好玩了。二是过去19年股市两次大跌，很多人的401(K)和IRA资金都大缩水。如果您临近退休或已经退休，股市大跌，退休金缩水，就会大大影响您的退休生活，甚至无法退休。三是社安金(social security)现在已是千疮百孔，风雨飘摇。社保金的退休收入本来就不够，多的2000元，少的才几百，就是这点钱以后能不能十足领到谁也不敢打包票，逼的人们寻求社保金之外的退休收入保障。

年金是一个大容器，可以把 qualified 计划，如401K、403B、TSP、传统IRA或SEP IRA放在年金中，也可以把 non-qualified 计划，即税后的钱放在年金里面。不少华人换了工作或提早退休，可以把前公司的401K、403B、TSP里的钱转到年金来，有些人把自己购买的传统IRA/罗斯IRA也转到年金来，有些人把银行没什么利息的存款也转投年金。这种 rollover 或 transfer 只是换个地方，因而不会有税的问题。

其税务规定取决于转入年金的钱是 qualified 计划，还是 non-qualified 计划。若是 qualified 计划，则连本带利都要交税。交多少税则取决于你当年从年金中拿多少钱，再加上你其他的收入，包括社安金的收入，来决定你的税率。如果放在年金中的钱是税后的钱，则取出来时其增值部分

要交税，本金不需要再交税。年金取钱时计算本与利采用的是 LIFO (Last In, First Out)，这是会计学上的术语，即后产生的利息先拿出来，最后取出来的算本金。举例说，你放进年金10万，最后变成18万，先把8万取出来，这8万当作增值，先交所得税，剩下的10万被当作本金，以后拿出来时不用交税。

最近某家保险公司推出一种年金计划，不止做到保证终生领取退休金，为了更提高竞争力，他们还提供长期护理、末期疾病及养老院福利附加条款。投保人年龄届满60岁或60岁以上，符合无法自理洗浴、穿衣、如厕、移动、进食或失禁的其中任何两项，经医生诊断，即可申请领取双倍收入。比如：您领取退休金是1万美元，双倍收入即是2万美元。护理的费用可以随便支配，不一定只支付在护理院、老人院请人照顾方面。如果不幸需要长期护理，您再不用担心401k、IRA等类似储蓄账户，用一分少一分，这种双重保障的年金能保证您活得平安，活得自信。

选择年金的几个考虑因素：年龄、时间长短、财务状况、风险承受能力等。年金是长期投资，短期要用到的钱不应该买年金。下面介绍一款『终生收入退休年金计划』，有：零风险、本金保值、终生保证收入及累积复利可延税的多种优点，供参考。

★产品：您希望拥有一份能提供较高利率潜力的年金却又不必承担风险吗？不影响原有的本金，稳赚100%年金加红利，阶梯式多重增值福利，并且保证终生收入及长期护理领双倍收入。建议将您的401K/IRA账户转到以下介绍的年金计划来，即保本又收益高的固定指数年金(Downside Protection, Upside Potential)，即使在不景气的市场情况下，现金账户里的钱不会随着市场向下而损失，并且一旦市场上扬，现金账户里的钱还会随着上涨。此计划的现金账户年化收益率在0% - 34%之间，还给开户红利7%。第一年收入账户计算以现金账户乘以 Performance Multiplier 5% 而得，Performance Multiplier 每一年增加5%，第十年 Performance Multiplier 为50% (上限是50%)，并且在每年指数成长的基础上额

	Annuity	401(K)*	Traditional IRA*	Roth IRA*
Tax-deferred earnings	✓	✓	✓	
Tax-free earnings				✓
Tax-deductible or pretax contributions	Possibly	✓	Possibly	
10% early withdrawal penalty on certain distributions before age 59 ½	✓	✓	✓	✓
Unlimited annual contributions	✓			
Guaranteed income stream for life	✓			
Guaranteed minimum death benefit*	✓			
Option to delay required withdrawals beyond age 70 ½	✓	Possibly		✓

外加上 Performance Multiplier。第十年50%加乘的收入账户来计算可领取终生收入的金额，还有长期护理期间收入双倍。

●举例：某女士，60岁，她401K里的100万美元中的35万美元转到固定指数年金来，10年后收入账户累积约有\$989,228美元，71岁开始拿钱，她每年可领取退休收入是\$54,408美元，如果符合长期护理的条件，双倍收入即是\$108,815美元(最多可拿九年，拿到的收入账户无法支付的时候，那她每年的退休收入又变回\$54,408美元拿一辈子)。

如果没有用到长期护理双倍收入，80岁时共领取的年金达到\$544,080美元，身后理赔金约有\$388,692美元；90岁时共领取的年金达到\$1,088,160美元，身后理赔金为“0”美元；100岁时共领取的年金达到\$1,632,240美元，当然没有身后理赔金了(以上各种数据仅供参考，实际数据会因市场和个人因素而有所不同)。

保证50%加乘红利的年金能为年长的客户提供终生收入的保障。保证终生领取退休金收入，保障年长人士的退休生活。对比把同样的钱放在银行，钱终有一天是会拿完的，不可能像年金那样保证一辈子领取收入。

欢迎401K, IRA, CD转账。假若您现有的401K, IRA或共同基金因市场下落，您日后的退休生活素质亦会因受到影响。今天，我们只需及早绸缪，便可于日后安心永远享受年金保障。您只需要一个电话，我们提供免费咨询，让我们的区域经理 Steven Ting / Alice Wu 亲自为您量身订作一个适合您的退休年金计划，电话：(240) 731-8283。

## 金鼠年钢琴演奏会本周六



为庆祝金鼠年，华裔钢琴家张黎莉师生钢琴演奏会，将于本周六，一月二十五日，下午三时在双溪图书馆，202 Meadow Hall Dr. Rockville, Twinbork Shopping Center, 举行师生钢琴音乐会有独奏，四手联弹，双钢琴。前免费停车。为庆金鼠年将演出一些迪斯耐乐园的选曲，有“我的世界”，“放风筝”，“猫捉老鼠”，“三只瞎老鼠”；民歌有“青春舞曲”，“红彩妹妹”等曲。张老师也将演出自选曲“中国城舞曲”，江文也“小故事曲”，贺绿汀“牧童短笛”。音乐会免费，但需预约，请电301-933-3715。会后有年货食品，茶点招待。老少咸宜，欢迎阖家观赏，谨祝金鼠年愉快。

## MCPS 重点报道：学校选区重划

作者: Eileen Luo 翻译: Lucy Wu 指导: Julie Yang

“塞内卡山谷 PTA (Seneca Valley PTA) 的建议……Clarksburg [和] Northwest [反对]。那些由亚裔组织的，他们没有一个人出席[学校边界的讨论]。这是什么？为什么没有我们的声音？”

为了回答这个问题和其他问题，2019年12月18日，在 Herbert Hoover 中学，CAPA-MC 委员会主席 Jay Guan 向 MCPS 的家长们发表了演讲，表达了他们对 MCPS 学校边界可能发生的变化的担忧，并鼓励他们发出自己的声音。

“CAPA-MC，”他介绍说，“是一个倡导组织……成立于2016年，在GT[项目]改变之后。我们组织了社区提供见证词[并]组织了第一次BOE候选人座谈会”。在举办了这些活动后，CAPA-MC 不仅帮助团结了华裔美国人社区，还让他们在当地的教育体系中有发言权。

作为一项会影响许多MCPS家庭以及塑

造无数MCPS学生未来的行动，MCPS的学校边界研究是CAPA-MC关注的主要课题之一。

时间表和有效的宣传

Guan 首先对 MCPS 边界分析的时间线进行了总结。“第一阶段，第二阶段，”他介绍说，“基本上是公开听证程序。”这两个阶段共约半年，计划从2019年秋天到2020年春天。

尽管许多人表示反对重新划定MCPS学校的边界，但边界分析程序仍在进行中。

“我们的社区能做什么？”Guan问。“我们几个选择。第一：游说。第二：推动运动。”

“游说是一种正式的宣传形式，”Guan说。“除了影响报告的结果，我们还可以[参与撰写]行动来计划草案”，这将计划在MCPS获得边界分析的结果后进行。然而，边界分析的影响远远超出了华裔美国人社



区。出于这个原因，Guan 还建议华裔美国人社区努力尝试与其他群体和人们接触。

第二种方式是“施压运动”，Guan 认为，这种方式更有效，因为它具有“破坏性”。电子邮件可以匆匆一瞥，而施压运动的方法(如抗议或电话)会迫使接收者停止他们正在做的事情，以应对运动。

如果有人要在书面上表示反对，Guan 还建议信息要简明扼要，并且内容应“不代表任何人，也不反对任何人”。为什么要这么做呢？Guan 说，在遇到冒犯性的语言后，MCPS 的信息接收者“只会记住冒犯性的语言，而不会记住你后来在信息中所写的论点和要点，无论它们被多么强烈地表达出来。”

重划校区的潜在影响

演讲结束后，Guan 主持了问答环节。许多听众对边界分析表示怀疑，并建议 CAPA-MC 进行单独的分析，以证实或证明 MCPS 分析得出的结论是错误的。

另一些人则提出了一种普遍的观点，即根据学生的人口特征重新划分学校界限，这意味着对许多 MCPS 学生而言，无论他们的收入或种族，都需要乘坐更长时间的校车。“与其他州相比，(MCPS)高中的学生已经很早就起床了，”MCPS 居民何女士说。她强烈反对学校重划学区的做法。“如果 MCPS 继续从这段时间里抽走时间，一小时或半小时(乘坐校车)，那么他们就是在抽走学生们休息时间。”

本文由美国蒙郡华人家长会少年记者俱乐部(CAPA JRC)成员进行了采访、录音、撰写、翻译和摄影。小记者俱乐部有19名蒙郡高初中学生。他们创建了一个双语平台，以传递信息并为社区服务。

Youtube: <https://www.youtube.com/channel/UCAGyLW1ZCcgDvDiLAyObbA>  
IG: @capa\_jrc  
博客: <https://capajrc.wordpress.com/>